



Stereo Headphones

Operating Instructions

使用説明書

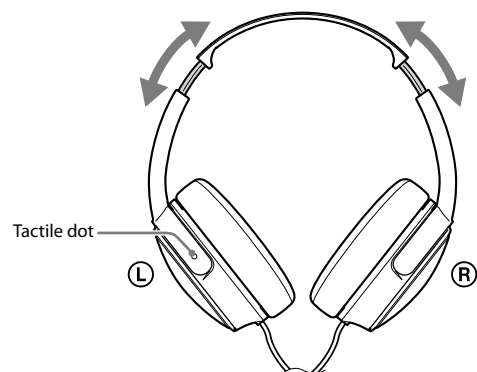
사용설명서

4-295-250-31(2)

©2011 Sony Corporation
Printed in China

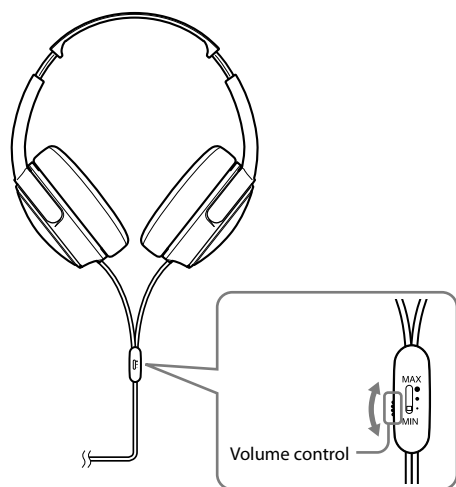
MDR-MA100 / MDR-MA102TV

A

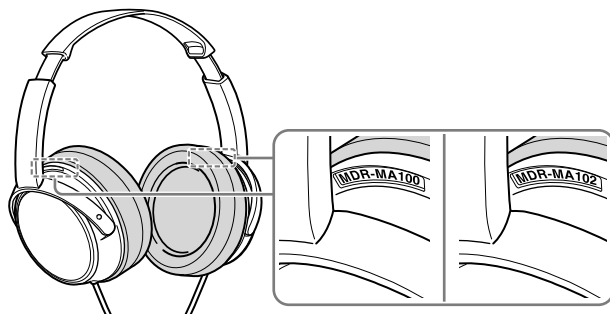


B

MDR-MA102TV only



C



English

Stereo headphones

Features

MDR-MA100 / MDR-MA102TV

- 40 mm driver units for powerful, expressive sound
- Open headphones with natural sound field
- Comfortable fitting with fabric earpads

MDR-MA102TV only

- 5 m cord and in-line volume control for TV usage

How to use

These headphones are for use with a stereo mini jack.

How to wear the headphones (see fig. A)

Extend the headband to adjust the length.

Wear the headphone marked **®** on your right ear, and the one marked **Ⓛ** on your left ear. There is a tactile dot on the unit marked **Ⓛ** to distinguish the left side.

MDR-MA102TV only

Volume control (see fig. B)

Rotate upward to increase the volume and rotate downward to decrease the volume.

How to confirm the model name (see fig. C)

The location of the model name (“MDR-MA100” or “MDR-MA102”) is shown in the illustration. If you have a question about the product, check the model name beforehand to let us know your model.

Note

When checking the model name, do not move the headphones beyond its normal range.

Specifications

Type:	Open, dynamic
Driver unit:	40 mm, dome type (CCA W Voice Coil)
Power handling capacity:	1,000 mW (IEC*)
Impedance:	40 Ω at 1 kHz
Sensitivity:	100 dB/mW
Frequency response:	12 Hz – 22,000 Hz
Cord:	MDR-MA100 2 m, Y type MDR-MA102TV 5 m, Y type with volume control
Plug:	Gold-plated stereo mini plug
Mass:	Approx. 190 g without cord
Supplied accessory:	Operating Instructions (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

Precautions

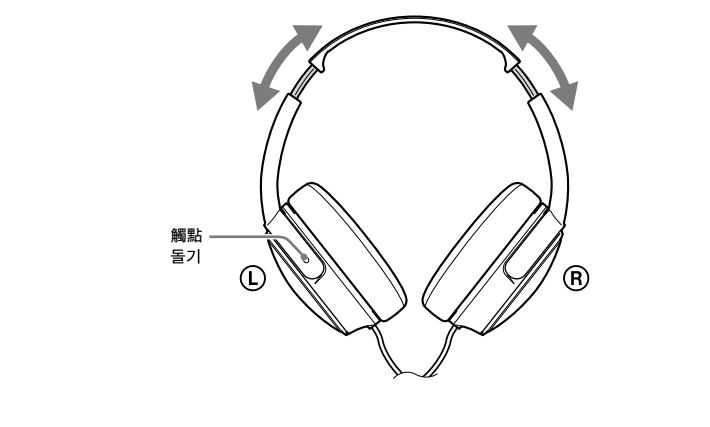
- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- Do not subject the headphones to excessive shock.
- Handle the driver units carefully.
- Do not put weight or pressure on the headphones as it may cause the headphones to deform during long storage.
- The earpads may deteriorate due to long-term storage or use.
- Do not leave the jack plug dirty otherwise the sound may be distorted.
- Clean the headphones with a soft dry cloth. Do not blow on the units when cleaning. Do not allow the plug to become dirty, otherwise the sound may deteriorate.
- Do not leave the stereo headphones in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest Sony dealer.



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

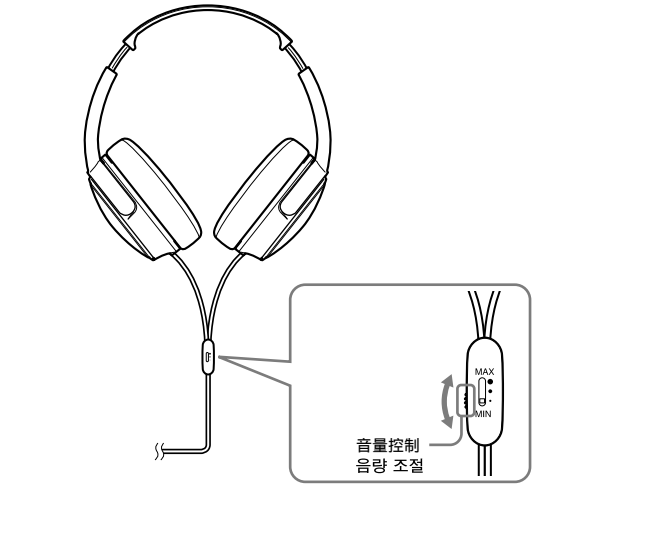
A



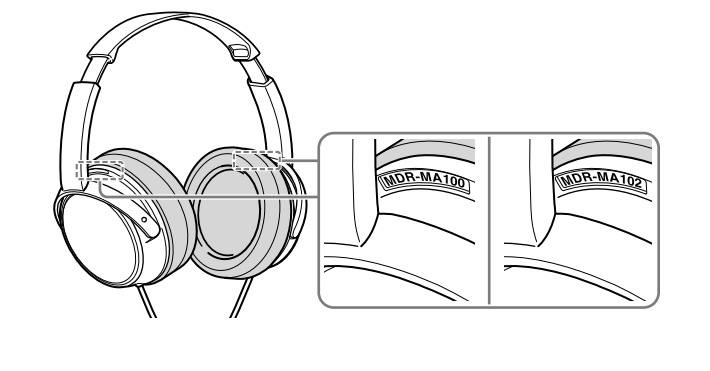
B

仅限MDR-MA102TV

MDR-MA102TV만 해당



C



繁體中文

立體聲耳機

特點

MDR-MA100 / MDR-MA102TV

- 聲音強勁豐富的40 mm激勵單元
- 自然音場的開放式耳機
- 舒適服貼的軟布耳墊

<p> 仅限MDR-MA102TV</p> <ul style="list-style-type: none">適用於電視的5 m電線和線控音量控制
--

使用方法

此耳機搭配立體聲迷你插孔使用。

如何戴耳機（見圖 A）

展開頭帶以調整長度。

將有Ⓜ標記的耳機戴在右耳，Ⓛ標記的耳機戴在左耳。

標有Ⓛ的耳機上有一個觸點以辨識左側。

<p> 仅限MDR-MA102TV</p> <ul style="list-style-type: none">適用於電視的5 m電線和線控音量控制
--

如何確認型號（見圖 C）

型號（“MDR-MA100”或“MDR-MA102”）的位置如圖所示。如果您有關於本產品的任何疑問，請先查看您的型號並告知我們。

註

查看型號時，請勿將耳機移到正常範圍外。

規格

型式：	開放式，動態
激勵單元：	40 mm，圓頂型（CCA W音圈）
功率處理容量：	1000 mW（IEC*）
阻抗：	1 kHz時40 Ω
靈敏度：	100 dB/mW
頻率響應：	12 Hz - 22000 Hz
導線：	MDR-MA100 2 m，Y式
	MDR-MA102TV 5 m，Y式，具有音量控制
插頭：	鍍金立體聲迷你插頭
質量：	約190 g（不含導線）
附件：	使用說明書（1）

* IEC = 國際電工委員會

設計和規格如有變更，恕不另行通知。

注意事項

- 戴著耳機用很高的音量收聽可能會影響您的聽力。為了交通安全，切勿在駕車或騎車時使用耳機。
- 切勿使耳機遭受過多衝擊。
- 小心處理激勵單元。
- 請勿在耳機上放置重物或加壓，否則可能導致耳機在長期存放時變形。
- 耳墊可能會因為長期存放或使用而損壞。
- 切勿忽略髒污的插孔插頭，否則聲音可能失真。
- 用柔軟的乾布清潔耳機。請勿於清潔時往耳機吹氣。切勿忽略髒污的插頭，否則聲音可能失真。
- 切勿將立體聲耳機放在受陽光直射，靠近熱源或有濕氣的地方。

<div><div></div><div>可向附近的Sony經銷商訂購選購的替換耳墊。</div></div>
<div><div></div><div>此標記的效力僅限於那些對該標記有法律強制性規定的歐洲國家。</div></div>

한국어

스테레오 헤드폰

특징

MDR-MA100 / MDR-MA102TV

- 강력하고 표현력이 뛰어난 사운드를 내는 40 mm 드라이버 장치
- 자연스러운 음장의 개방형 헤드폰
- 편안한 착용감의 패브릭 이어 패드

<p> 仅限MDR-MA102TV만 해당</p> <ul style="list-style-type: none">TV 사용 시 적합한 5 m 코드 및 인라인 음량 조절
--

사용 방법

본 헤드폰은 스테레오 미니 잭과 함께 사용해야 합니다.

헤드폰 착용 방법(그림 A 참조)

헤드밴드를 늘려서 길이를 조절합니다.

오른쪽 귀와 왼쪽 귀에 각각 Ⓜ과 Ⓛ 표시가 오도록 헤드폰을 착용하십시오.

왼쪽임을 표시하기 위해 Ⓛ 쪽에는 돌기가 있습니다.

<p> 仅限MDR-MA102TV만 해당</p> <ul style="list-style-type: none">음량 조절(그림 B 참조)
--

왼쪽으로 돌려 음량을 올리고 아래쪽으로 돌려 음량을 줄입니다.

모델명 확인 방법(그림 C 참조)

모델명("MDR-MA100" 또는 "MDR-MA102")의 위치가 그림에 나와 있습니다. 제품에 대한 문의 사항이 있을 경우 모델명을 미리 확인하여 알려 주십시오.

주의점

모델명을 확인할 때 정상을 벗어날 정도로 헤드폰을 움직이지 마십시오.

주요 제원

종류:	개방형, 다이내믹
드라이버 장치:	40 mm, 돔 형식(CCA W 보이스 코일)
전원 용량:	1,000 mW（IEC*）
입피턴스:	1 kHz에서 40 Ω
감도:	100 dB/mW
주파수 응답:	12 Hz - 22,000 Hz
코드:	MDR-MA100 2 m, Y형
	MDR-MA102TV 5 m, Y형, 음량 조절 가능
플러그:	금도금 스테레오 미니 플러그
무게:	약 190 g(코드 제외)
부속품:	사용설명서(1)

* IEC = 국제 전기 표준 회의

디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

주의사항

- 헤드폰 볼륨을 크게 하면 청각에 나쁜 영향을 줄 수 있습니다. 교통 안전을 위해 운전 중이거나 자전거를 타는 중에는 사용하지 마십시오.
- 헤드폰에 과도한 충격을 가하지 마십시오.
- 드라이버 장치를 조심해서 다루 주십시오.
- 장기간 보관할 때에는 헤드폰이 훼손되지 않도록 헤드폰 위에 무거운 물건을 올려 놓거나 누르지 마십시오.
- 이어 패드를 장기간 보관하거나 사용하면 품질이 저하될 수 있습니다.
- 단자 플러그를 더러운 상태로 방치하지 마십시오. 사운드가 왜곡될 수 있습니다.
- 부드럽고 마른 형질으로 헤드폰을 닦아 주십시오. 닦을 때 기기에 대고 붙지 마십시오. 플러그를 더러운 상태로 방치하지 마십시오. 사운드가 왜곡될 수 있습니다.
- 직사광선, 열원 또는 습기가 있는 곳에 스테레오 헤드폰을 놓아두지 마십시오.

<div><div></div><div>교체용 이어 패드는 가까운 Sony 대리점에서 주문할 수 있습니다.</div></div>
<div><div></div><div>이 표시는 법 적용이 가능한 유럽 국가에서만 유효합니다.</div></div>